

(ďalej len "SLOVGRAM")

a oprávnený „diskotekár“ ID: [REDACTED]
na uskutočňovanie verejných hudobných podujatí

	diskotekár	zákonný zástupca diskotekára
Meno a priezvisko:		
Trvalé bydlisko:		
Korešpondenčná adresa:		
Rodné číslo:		
Tel. číslo:		
E-mail:		

(ďalej len "diskotekár")

Medzi SLOVGRAM-om a diskotekárom zastúpeným zákonným zástupcom sa uzatvára v zmysle zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“), táto

Z M L U V A

ČLÁNOK 1 - PREDMET ZMLUVY

1./ Predmetom tejto zmluvy je úprava vzťahov, ktoré vznikajú medzi výkonnými umelcami a výrobcami zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na jednej strane a diskotekárom zastúpeným zákonným zástupcom na strane druhej pri uskutočňovaní verejného prenosu zaznamenaných výkonov prostredníctvom technického zariadenia v zmysle § 5 ods.14 Autorského zákona a výrobe vždy len jednej tzv. pracovnej rozmnoženiny z legálne nadobudnutej rozmnoženiny (napr. zakúpením originálneho nosiča, zakúpením skladby prostredníctvom internetového predaja) v zmysle splnomocnenia výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov.

2./ Pre iný spôsob použitia zaznamenaných výkonov, než je uvedený v tejto zmluve, si musí diskotekár osobitne vyžiadať prívolenie príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie.

ČLÁNOK 2 - PODMIENKY POUŽÍVANIA ZAZNAMENANÝCH VÝKONOV NA VEREJNÝCH HUDBNÝCH PODUJATIACH

1./ Diskotekár je oprávnený uskutočňovať na verejných hudobných podujatiach verejný prenos zvukových záznamov, hudobných zvukovo-obrazových záznamov a záznamov umeleckých výkonov prostredníctvom technického zariadenia.

2./ **Diskotekár je povinný uskutočňovať verejný prenos zaznamenaných výkonov len z originálnych nosičov. Právo vyhotoviť vždy len jednu tzv. pracovnú rozmnoženinu vzniká diskotekárovi dňom uhradenia poplatku za vyhotovenie rozmnoženiny v zmysle Čl. 3 ods. 1.**

3./ Diskotekár je povinný oznámiť SLOVGRAM-u raz mesačne všetky verejné hudobné podujatia, ktoré uskutočnil za predchádzajúci kalendárny mesiac na základe „**Výkazu odohratých diskoték a tanečných zábav**“. V tomto oznámení je povinný uviesť, kto je podľa jeho dohody s prevádzkovateľom zariadenia, v ktorom sa verejné hudobné podujatie uskutočnilo resp. s organizátorom verejného hudobného podujatia, povinný vysporiadať nárok výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na odmenu podľa ustanovení § 65 a § 67 Autorského zákona, v zmysle platného Sadzobníka SLOVGRAM-u.

4./ Pri porušení povinností diskotekára podľa ods. 3 tohoto článku je SLOVGRAM oprávnený uplatniť si u diskotekára nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,- € (6.025,20 Sk).

ČLÁNOK 3 - PLATOBNÉ PODMIENKY

1./ Za vyhotovenie vždy len jednej tzv. pracovnej rozmnoženiny diskotekár uhradí SLOVGRAM-u jednorazovú sumu vo výške 239,- € (7.200,11 Sk) s DPH pre daný kalendárny rok.

Príslušná úhrada musí byť označená variabilným symbolom v tvare: **99 „r r r r“ „ID“** („rrrr“ označuje rok, ktorého sa platba týka - vždy 4 ciferné číslo; „ID“ musí byť vždy 4 ciferné číslo – ak nie je, doplní sa pred neho potrebný počet čísla „0“; PRÍKLAD: diskotekár s ID 72 uvedie pri platbe za rok 2008 variabilný symbol takto: **9920080072**). **V prípade, že diskotekár uvedie iný, nesprávny variabilný symbol, jeho úhrada nebude akceptovaná. Po identifikácii platby SLOVGRAM vyhotoví diskotekárovi potvrdenie o prijatí úhrady a zašle ho na ním v zmluve uvedenú korešpondenčnú adresu.**

2./ V prípade, že podľa dohody s prevádzkovateľom zariadenia, v ktorom sa verejné hudobné podujatie uskutočnilo resp. s organizátorom verejného hudobného podujatia je nárok výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na odmenu podľa ustanovení § 65 a § 67 Autorského zákona povinný vysporiadať diskotekár, túto skutočnosť uvedie vo „Výkaze odohratých diskoték a tanečných zábav“. Odmenu v zmysle platného Sadzobníka SLOVGRAM-u uhradí diskotekár na základe SLOVGRAM-om vystavenej faktúry na jeho účet v Tatra banke, a.s., číslo účtu: 2665040145/1100, a to v lehote splatnosti uvedenej na faktúre. Nárok na zľavu 50% v zmysle Sadzobníka SLOVGRAM-u zaniká ak uvedený výkaz nebude doručený spoločnosti SLOVGRAM v zmysle Čl. 2 ods. 3.

3./ V prípade, že diskotekár neuhradí SLOVGRAM-u dohodnutú odmenu v stanovenej lehote podľa ods.2, je povinný zaplatiť SLOVGRAM-u za každý deň omeškania úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy.

ČLÁNOK 4 - ĎALŠIE DOJEDNANIA

1./ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov len v rozsahu súm, vyplatených od diskotekára.

2./ Ak výkonný umelec alebo výrobca zvukových a zvukovo-obrazových záznamov uplatní svoj nárok na odmenu podľa tejto zmluvy priamo voči diskotekárovi, odkáže ho diskotekár na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3./ Ak počas kalendárneho roku diskotekár ukončí uskutočňovanie verejných hudobných podujatí, je oprávnený od zmluvy odstúpiť písomne doporučeným listom doručeným SLOVGRAM-u do 30 dní, po tom, keď vysporiadal všetky záväzky voči SLOVGRAM-u, ktoré je povinný plniť podľa tejto zmluvy.

ČLÁNOK 5 - PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1./ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné vypovedať. Vypovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

2./ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.

3./ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.

4./ Pri hrubom porušení alebo nedodržaní jednotlivých ustanovení zmluvy môžu zmluvné strany vypovedať zmluvu s okamžitou platnosťou, ak do 30 dní od doručenia písomného upozornenia o porušení alebo nedodržaní ustanovení zmluvy doporučeným listom nezabezpečí porušiteľ nápravu a neodstráni spôsobené škody.

5./ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami.

6./ Pre účely riadneho výkonu kolektívnej správy práv súvislosti s touto zmluvou, diskotekár dáva v zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení súhlas na uchovávanie a spracovávanie jeho osobných údajov v potrebnom rozsahu.

7./ Zmluva má dve strany a je vyhotovená vo dvoch exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

8./ Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho ju zmluvné strany vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa _____

podpis
zákonný zástupca diskotekára
(tento podpis musí byť vždy overený notárom)

pečiatka a podpis
Natália Škvareninová
riaditeľka